

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.57.3>

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТОЛКОВАНИЙ СЛОВА «ДУША» В ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЯХ РУССКОГО
ЯЗЫКА

Научная статья

Балжинням Д.А.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0009-1241-0326;

¹ Монгольский государственный университет, Улан-Батор, Монголия

* Корреспондирующий автор (demberelmaa[at]num.edu.mn)

Аннотация

В данной работе проанализированы словарные статьи слова «душа», представленные в 13 толковых словарях русского языка. Словари охватывают лексический материал периода XI-XXI веков. Проведенный анализ толкований слова «душа» позволил нам выявить первичное значение, особенности процесса формирования значений и показал, что семантическая структура данного слова претерпела существенные изменения. Первичным значением слова является «дыхание». Основное значение данного слова менялось. Формирование, и становление системы значений данного полисеманта подтверждает то, что язык отражает культуру, историю народа и социальные, политические, исторические изменения в обществе. Сравнительный анализ словарных статей толковых словарей становится основой для дальнейшего исследования.

Ключевые слова: концепт, душа, толковые словари, полисемант, значение.

COMPARATIVE ANALYSIS OF INTERPRETATIONS OF THE WORD "SOUL" IN EXPLANATORY
DICTIONARIES OF THE RUSSIAN LANGUAGE

Research article

Baljinnyam D.A.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0009-1241-0326;

¹ National University of Mongolia, Ulaanbaatar, Mongolia

* Corresponding author (demberelmaa[at]num.edu.mn)

Abstract

This work analyses the dictionary entries of the word "soul" presented in 13 explanatory dictionaries of the Russian language. The dictionaries cover the lexical material of the period XI-XXI centuries. The analysed interpretations of the word "soul" allowed to identify the primary meaning, the features of the process of meaning formation and showed that the semantic structure of the word has undergone significant changes. The primary meaning of the word is "breath". The primary meaning of this word changed. Formation and formation of the system of meanings of this polysemant confirms that the language reflects the culture, history of the people and social, political, historical changes in society. Comparative analysis of dictionary entries of explanatory dictionaries becomes the basis for further research.

Keywords: concept, soul, explanatory dictionaries, polysemant, meaning.

Введение

Лингвистика как наука возникла в начале XIX века. Научная парадигма в лингвистике меняется. «В лингвистике общеприняты три научные парадигмы – сравнительно-историческая, системно-структурная и антропоцентрическая» [1, С. 5]. В Монголии преимущественно проводится научное исследование по сравнительно-историческому и системно-структурному языкознанию. В последние 10 лет, в нашей стране зарождается, формируется когнитивная лингвистика и проводится исследование концептов монгольской картины мира в сопоставлении русской, английской, японской и китайской.

Сопоставительное исследование концептов «душа», «сэтгэл» является темы нашей диссертационной работы, цель которой заключается в выявлении различия и сходства менталитета русских и монголов. Мы полагаем, что сравнительный анализ словарных статей данного концепта в толковых словарях позволяет выявить все значения, которые были у данного слова, и проследить способ появления нового значения, процесс ухода значения и становления системы значений данного слова.

В данной статье предпринята попытка проследить процесс становления системы значений слова «душа» в русском языке. Материалом для анализа послужили словарные статьи слова «душа», представленные в 13 толковых словарях русского языка. О.С. Ширяева [2. С. 203-205] провела сравнительный анализ словарных статей слова «душа», представленных в 10 словарях русского языка. В работе О.С. Ширяевой отсутствуют данные Словаря Академии Российской, изданного в 1790 году, являющегося первым печатным словарем русского языка, Словаря русского языка XVIII века, Словаря русского языка под редакцией Я.К. Грота и А.А. Шахматовой, Словаря русского языка XI-XVII веков, и Большого академического словаря русского языка.

Таким образом, мы предполагаем, что сравнительный анализ данных 13 толковых словарей даст более подробную, и полную информацию о значениях данного слова.

Несмотря на то, что выбранные нами толковые словари русского языка были изданы в разное время, они охватывают лексический материал периода XI-XXI веков, что дает нам возможность проследить данное слово во времени, то есть в процессе его развития. В работе использованы такие методы как сравнительный анализ, компонентный анализ и описание.

Обсуждение

В первую очередь, мы считаем, что следует обратить внимание на то, сколько значений зафиксированы у этой леммы в выбранных нами словарях. Следующая таблица показывает то, что сколько значений выделялось у слова душа в толковых словарях русского языка.

Таблица 1 - Количество значений слова в толковых словарях

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.57.3.1>

№	Толковые словари	Значения
1.	Словарь древнерусского языка, 1892	9
2.	(САР)1735-1820, 1790	7
3.	(СЦСиРЯ), 1847	10
4.	(СРЯ XVIII века), 1992	6
5.	(Словарь Даля), 1863-1866	13
6.	(Словарь Грота), 1891-1895	10
7.	(Словарь Ушакова), 1935-1940	8
8.	(ССРЯ), 1954	8
9.	(Словарь Ожегова), 1968	6
10.	(МАС), 1981	6
11.	(СРЯ XI-XVII), 1977	6
12.	(СТСРЯ), 2005	7
13.	(БАС), 2006	8

Исходя из таблицы, мы видим, что данное слова является полисемантом. В словаре Дале у этого слова выделяется 13 значений, а в словарях, вышедших в свет в XX- XXI веках зафиксировано от 6 до 8 значений. Следуя из этого, можем делать вывод о том, что, во первых, на протяжении тысячелетия у этого слова появлялись новые значения и со временем некоторые значения выходили из употребления, во вторых, по данным толковых словарей, вышедших XX-XXI веках, количество значений данного слова сократилось.

Далее, следует обратить внимание на основное, прямое значение данного слова. Необходимо выяснить, изменилось ли основное значение данного слова на протяжении тысячелетия. В следующей таблице представлены те значения, которые отмечены в толковых словарях как первое, прямое основное значение.

Таблица 2 - Основные значения слова «душа»

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.57.3.2>

№	Толковые словари	Основное значение
1.	(САР)1735-1820, 1790 [3, С. 3]	Вообще дух влияющий въ тело животное [4, С. 822-824]
2.	(СЦСиРЯ), 1847	Безсмертное духовное существо, одаренное разумом и волею [5, С. 379-380]
3.	(СРЯ XVIII века), 1992	Нематериальное (по религиозным представлениям-божественное, бессмертное) начало в человеке, носитель жизни [6, С. 42-44]
4.	(Словарь Даля), 1863-1866	жен. Бессмертное духовное существо, одаренное разумом и волею [7, С. 504-505]
5.	Словарь древнерусского языка, 1892	Доша. Душа-аnиmа. То, что дает жизнь существу [8, С. 749]
6.	(Словарь Грота), 1891-1895	Безсмертный духъ, влияющий

		въ чловѣка. Чловек одарен безсмертноу душоу [9, С. 1211]
7.	(Словарь Ушакова), 1935-1940	В религиозных и идеалистических представлениях – нематериальное начало жизни, противоположаемое телу; бесплотное существо, остающееся после смерти человека [10]
8.	(ССРЯ), 1954	Условно употребляемый термин, обозначающий внутренний, психический мир человека [11, С. 1183-1188]
9.	(Словарь Ожегова), 1968	и, вин. душу, мн. души, душ, душам, жен. Внутренний, психический мир человека, его сознание [12, С. 1983-1987]
10.	(МАС), 1981	Внутренний психический мир человека, его переживания, настроения, чувства и т. п. [13, С. 456]
11.	(СРЯ XI-XVII), 1977	По религиозным представлениям – бесплотное существо, являющееся носителем жизни и духовного мира человека и способное существовать отдельно от тела [14, С. 384-387]
12.	(СТСРЯ), 2005	ж. а) Нематериальная – по идеалистическим представлениям – субстанция, противопоставляемая телу. б) Бессмертное – по религиозным представлениям – начало в человеке, составляющее сущность его жизни и связывающее его с Богом [15]
13.	(БАС), 2006	Внутренний мир человека, его чувства, переживания, настроения [3, С. 452-459]

Мы видим, что в словарях основное значение у данного слова выделялось по-разному. Можем предположить, что толкования «Вообще дух влияный въ тело животное», «Доша. Душа-anima. То, что дает жизнь существу» обозначают дыхание. Данные этимологических словарей подтверждает наши предположения. «Душа - общеславянское слово, образованное от той же основы, что и духъ. Дух – общеславянское существительное индоевропейской природы, имеющее тот же корень, что слово дыхание, воздух» [16, С. 556]. Первоначально душой называли дыхание, воздух, которое дает жизнь не только человеку, но и животному. Таким образом, дыхание, воздух является первичным значением. В СЦСиРЯ и в словаре Даля основное значение толкуется следующим образом: «Бессмертное духовное существо, одаренное разумом и волею». Наблюдаем, что появились совсем другие значения у этого слова. Душа является бессмертным, духовным существом и она одарена разумом и волей. В словаре XVIII века на первое место в определении было выдвинуто религиозное представление как «нематериальное, божественное, бессмертное начало в человеке, носитель жизни». В словаре Грота «душа – «бессмертный дух, влиянный в человека. Человек одарен бессмертноу душою». В словаре XI-XVII веков в качестве основного значения дается следующая статья: «По религиозным представлениям – бесплотное существо, являющееся носителем жизни и духовного мира человека и способное существовать отдельно от тела». В словаре Ушакова и в в СТСРЯ также как и в словаре XVIII века на первое место выдвигаются религиозные и идеалистические представления: «Нематериальное начало жизни, противоположаемое телу; бесплотное существо, остающееся после смерти человека. В Словаре Ожегова, МАС, ССРЯ, БАС-е прямое значение слова трактуется одинаково: «Внутренний мир человека», но в каждом словаре внутренний мир человека представляется по-разному. В словаре Ожегова душа – внутренний, психический мир человека, его сознание, в МАС-е и в БАС-е – «внутренний психический мир человека, его переживания, настроения, чувства».

Таким образом, основное значение данного слова менялось. Очевидно, что изменения связаны с развитием общества и науки. По данным толковых и этимологических словарей первичным значением данного слова является дыхание, воздух. В древности и в наше время считается, что воздух, дыхание – то, что дает нам жизнь, то без чего человек умирает. Нам известно, что новое слово появляется с появлением новых предметов, понятий, а новые значения, – у слова в результате переноса по сходству и по смежности.

Теперь, перейдем к обсуждению всех значений, которые были зафиксированы в толковых словарях. В результате сравнительного анализа словарных статей слова душа, нами было выявлено 21 значений. В течение тысячелетий у данного слова зафиксировано 21 значений.

Нам известно, что новые значения возникают у слова в результате переноса по сходству и смежности и значения многозначного слова связаны между собой. В когнитивной лингвистике метафора рассматривается как один из фундаментальных когнитивных механизмов человеческого сознания. «Метафора – осмысление и репрезентация одних смыслов на основе других. Метафорический способ постижения мира имеет всеобщий и обязательный характер (Маслова, 2008, 35). Логичным следует выяснить на основе сходств каких признаков, функций и ассоциации возникли переносные значения у данного слова. В следующей таблице представлены 21 значений данного слова.

Таблица 3 - 21 значение слова душа

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.57.3.3>

№	Значения
1.	Дыхание
2.	Жизнь
3.	Бессмертное, духовное существо, одаренное разумом и волей, способностью понимать, мыслить, рассуждать, ждать, хотеть
4.	Совокупность характерных черт, присущих определенному человеку: Качество, основные черты личности, свойство характера
5.	Нравственные свойство, моральный облик, духовные свойства
6.	Совесть
7.	Человек. При указании на количество
8.	Приветственное, ласково-фамильярное обращение к кому-либо
9.	Сущность, основа, суть, самое главное, смысл чего-л
10.	Руководитель, двигатель, главное лицо, вдохновитель, организатор, центральная фигура, общий любимец
11.	Крепостной крестьянин
12.	По религиозным представлениям: нематериальное, божественное, бессмертное, сверхъестественное, противопоставляемое телу начало в человеке, составляющее сущность жизни, отличающее его от животных, продолжающее жить после смерти, связывающее его с богом
13.	В идеалистической философии: нематериальное начало жизни (субстанция), противопоставляемое телу, являющееся носителем психических процессов
14.	Внутренний психический мир человека, его сознание, чувства, состояние, расположение чувств и мыслей, переживания, настроение
15.	Чувство, отзывчивость
16.	Часть тела: ямочка на шее спереди, или впадина под ребрами в центре груди
17.	Сухой мозжечок
18.	Существо вообще
19.	В старой психологии: Совокупность

	психических явлений, переживаний, основа психической жизни человека
20.	Обещание, присяга
21.	Ум, разум

Таблица демонстрирует то, что за 1000 лет семантика данного слова претерпела существенные изменения. Первичное значение данного слова исходит к дыханию. В словаре дыхание толкуется просто и понятно «то, что дает жизнь существу», а в биологическом энциклопедическом словаре дается следующее определение: «дыхание – одна из основных жизненных функций, совокупность процессов, обеспечивающих поступление в организм кислорода, использование его в окислительно-восстановительных процессах». Словом, в древности этот сложный, научной процесс называли душой. Видим, что душа обозначала дыхание, жизнь, человек, ум, разум и т.д. Далее, делается попытка проследить связь всех значений данного слова. Выясняется, на основании каких сходств и ассоциации появились переносные значения данного слова. Два значения слова душа «дыхание-то, что дает жизнь существу», «жизнь в значении физическое существование человека и животного» логически связаны друг с другом. Дыхание-процесс, а жизнь – состояние. Другими словами, на основе смежности появляется значение слова душа «жизнь». Считаем, что жизнь – самое главное, основное, важное для любого человека в древности и в наше время. Очевидно, на основе этого осмысления образованы два значения «сущность, суть – основа, самое главное, смысл чего-либо», «руководитель, вдохновитель-главное лицо, главный двигатель». Таким образом, душой стали называть суть чего-либо, и человека, который становится главной в любой компании.

Душа имеет 4 значений, которые обозначают человека. Во всех словарях, выбранных нами, зафиксировано значение «человек». Словарях XIX века толкуется значение человек следующим образом: «человек мужского и женского пола всякого возраста, человек с духом и телом, а в словарях XX-XXI веков дается дополнительное толкование «обычно при указании на количество». На основе этого значения лежит сдвиг одного наименования на другое.

В XVII-XIX веках крепостного крестьянина называли душой. «Родовые души. Стар. населенное имение, полученное по наследству. Ревизская душа. стар. Каждый из крестьян, или мещан, вписанных в ревизию, человек податного сословия. Души прописные стар. пропущенные при всенародной переписи. Души мёртвые стар. Умершие в промежутке двух народных переписей, но числившихся как бы на лицо для уплаты податей».

В 988 году, в древней Руси было принято христианство. «Христианская концепция душа исходит из тернарной оппозиции: тело-душа-дух. Апостол Павел различает в человеке дух (пнеума), душу (психэ) и тело (сома). Душа оживляет тело, а дух обращен к возвышенному человеческому бытию, к жизни, вдохновляемый Духом Святым» [19, С. 52]. В силу религиозных идеологии у слова появляется новое значение как духовная сторона человека. По религиозным представлениям, душа – нематериальное, божественное, бессмертное, сверхъестественное, противопоставленное телу начало в человеке, составляющее сущность жизни, отличающее его от животных, продолжающее жить после смерти, связывающее его с богом. Люди понимали, что душа – это не только религиозное понятие, но и она представляет с собой сложную систему. Предположим, в силу последнего люди называли душой «существо, одаренное разумом, волей», «ум», «совесть», «чувство».

Во всех толковых словарях русского языка зафиксировано значение слова душа как характер, или совокупность характерных черт, присущих определенному человеку. Но следует обратить внимание на то, что в толковых словарях русского языка, отражающих лексику XI-XVII веков, зафиксировано значение слова как «нравственные свойство, моральный облик, духовные свойства», а в словарях, вышедших в свет после XX века акцент на мораль и нравственность не делается, и толкуется как «свойство характера, основные черты личности, человека».

В толковых словарях русского языка, вышедших после XX века, представлены толкования данного слова с пометой «по религиозным представлениям, в религии, в идеалистической философии, в старой психологии. Действительно, душа являлось и является объектом изучения психологии, философии и религии. Следовательно, после того как появились научные определения души, толкование значения слова душа в словарях меняется. В толковых словарях, вышедших XX-XXI веках, первое, прямое значение слова толкуется следующим образом: Внутренний психический мир человека, его сознание, чувства, состояние, расположение чувств и мыслей, переживания, настроение.

Особый интерес вызывает значение «душа-часть тела» и «душа – орган «сухой мозжечок». Русский народ считал, что душа находится на шее спереди в виде ямочки или в центре груди под ребрами в виде впадины. Интересно узнать как сейчас россияне думают о месте пребывания души. В словаре Даля выделяется значение как «сухой мозжечок». «Мозжечок – отдел головного мозга позвоночных животных и человека; часть заднего мозга. Расположен над варолиевым мостом и продолговатым мозгом. Участвует в координации движений, регуляции мышечного тонуса, в поддержании позы и равновесия тела, отвечает за двигательное обучение и автоматизация движений» Большая советская энциклопедия.

Таким образом, 21 значение слова душа, зафиксированное в 13 толковых словарях русского языка разного периода, связаны между собой. В следующем рисунке отражена связь всех значений слова душа.

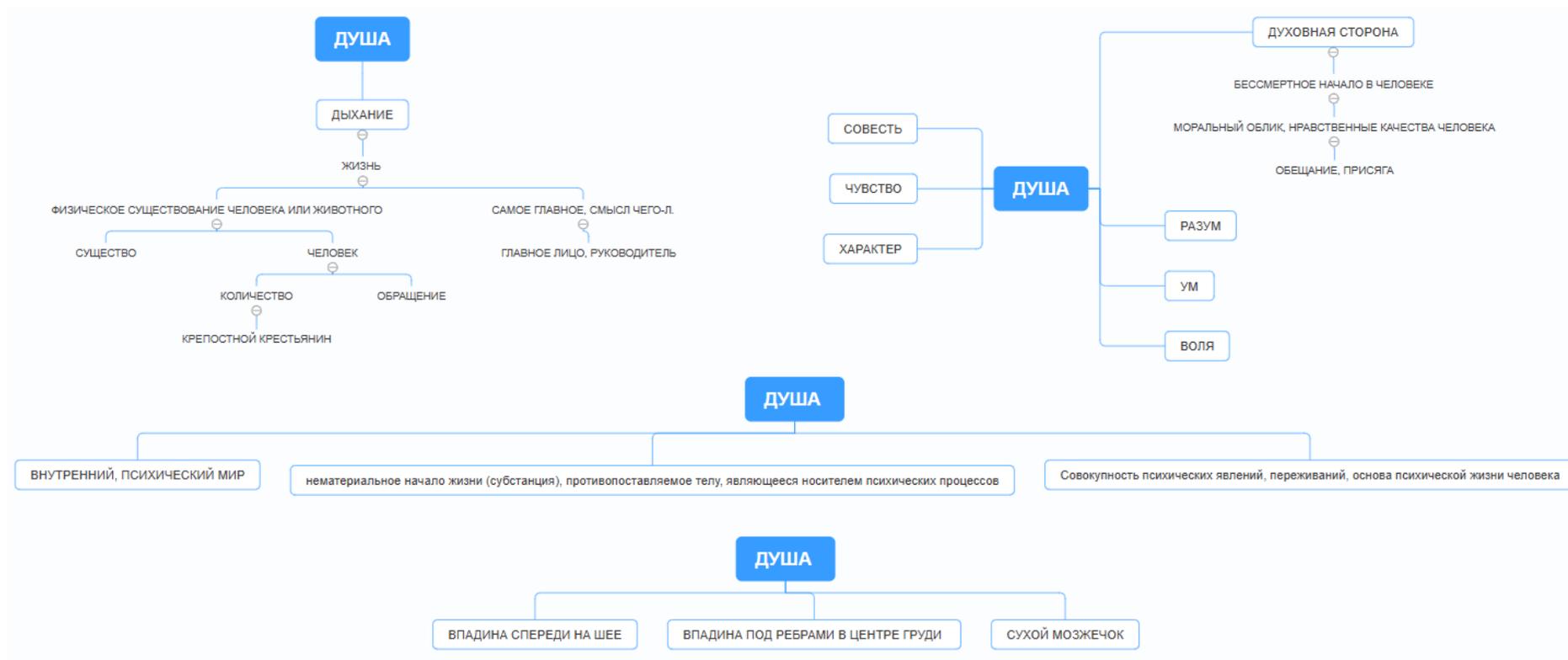


Рисунок 1 - Связь значений
 DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.57.3.4>

Заключение

Нами было выяснено, что слово «душа» имело 21 значение. Первичным значением слова является «дыхание». Основное значение данного слова менялось, причиной того является изменения, произошедшие в обществе, культуре, экономике и политике России. Значения слова душа связаны между собой, образованы на основе метафоры и ассоциации. 8 значений такие как «дыхание», «жизнь», «моральный облик человека», «совесть», «сухой мозжечок», «существо вообще», «обещание, присяга», «ум, разум» не зафиксированы в словарях XX-XXI веков. Сравнительный анализ словарных статей толковых словарей становится основой для дальнейшего исследования.

Благодарности

Автор выражает глубокую благодарность своему научному руководителю профессору Нямжавыну Нансалме.

Acknowledgement

The author expresses deep gratitude to supervisor, Professor Nyamjavyn Nansalma.

Конфликт интересов

Не указан.

Conflict of Interest

None declared.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика / В.А. Маслова. — Минска: Тетрасистемс, 2008. — С. 5–35.
2. Ширяева О.С. Сравнительный анализ толкований слова «душа» в словарях разных исторических периодов / О.С. Ширяева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2013. — №8 (26). — С. 203–206.
3. Горбачевич К.С. Большой академический словарь русского языка / К.С. Горбачевич. — Москва: Наука, 2006. — Т. 4. — С. 452–459.
4. Фонвизин Д.И. Словарь Академии Российской / Д.И. Фонвизин, Г.Р. Державин, И.Н. Болтин [и др.]. — Санкт-Петербург: Императорская академия наук, 1790. — Ч. II. Г-З. — С. 822-824.
5. Словарь церковно-славянского и русского языка / Императорская Академия наук. — Санкт-Петербург: Императорская академия наук, 1847. — Т. 4. — С. 379–380.
6. Березина О.Е. Словарь русского языка XVIII века / О.Е. Березина, В.В. Замкова, Л.Л. Кутина [и др.]; под ред. Л.Л. Кутина, Е.Э. Биржакова. — Санкт-Петербург: Наука, 1992. — В. 7. Древо-залежь. — С. 42–44.
7. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка / В. Даль. — Москва: Русский язык, 1981. — Т.1. — С. 504–505.
8. Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусского языка / И.И. Срезневский. — Санкт-Петербург: Императорская академия наук, 1892. — С. 749.
9. Грот Я.К. Словарь русского языка / Я.К. Грот. — Санкт-Петербург: Типография Императорской Академии наук, 1891. — Т. 3. — С. 1211.
10. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка / Д.Н.Ушаков. — Москва: Сов. Энциклопедия, 1935-1940. — Т.1. — URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/797350> (дата обращения: 05.05.2024)
11. Словарь современного русского языка / Академия наук СССР, Институт языкознания. — Москва; Ленинград: Академии Наук СССР, 1954. — Т. 3. — С. 1183–1188.
12. Ожегов С.Н. Толковый словарь русского языка / С.Н. Ожегов. — Москва: Азбуковник, 1999. — С. 1983–1984.
13. Евгеньева А.П. Словарь русского языка в 4 томах. Малый академический словарь / А.П. Евгеньева. — Москва: Наука, 1981. — Т. 1. — С. 456.
14. Бархударов С.Г. Словарь русского языка XI-XVII веков / С.Г. Бархударов. — Москва: Наука, 1977. — Вып. 4. — С. 384–387
15. Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка в 3 томах / Т.Ф. Ефремова. — Москва: Аст: Астрель: Харвест: Lingua, 2005. — URL: <https://lexicography.online/explanatory/efremova/д/душа> (дата обращения: 05.05. 2024)
16. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка / М. Фасмер. — Москва: Прогресс, 1986. — Т. 1. — С. 556.
17. Гиляров М.С. Биологический энциклопедический словарь / М.С. Гиляров. — Москва: Сов. Энциклопедия, 1986.
18. Розенталь Д.Э. Словарь лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. — Москва: Просвещение, 1976.
19. Толстая С.М. Славянские мифологические представления о душе / С.М. Толстая // Славянский и балканский фольклор. Народная демонология. — М., 2000. — С. 52–95.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Maslova V.A. Kognitivnaja lingvistika [Cognitive linguistics] / V.A. Maslova. — Minska: Tetrasistems, 2008. — P. 5–35. [in Russian]
2. Shirjaeva O.S. Sravnitel'nyj analiz tolkovaniy slova "dusha" v slovarjah raznyh istoricheskikh periodov [Comparative analysis of interpretations of the word "soul" in dictionaries of different historical periods] / O.S. Shirjaeva // Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki [Philological Sciences. Issues of theory and practice]. — 2013. — №8 (26). — P. 203–206. [in Russian]
3. Gorbachevich K.S. Bol'shoj akademicheskij slovar' russkogo jazyka [Big Academic Dictionary of the Russian Language] / K.S. Gorbachevich. — Moscow: Nauka, 2006. — Vol. 4. — P. 452–459. [in Russian]
4. Fonvizin D.I. Slovar' Akademii Rossijskoj [Dictionary of the Russian Academy] / D.I. Fonvizin, G.R. Derzhavin, I.N. Boltin [et al.]. — St. Petersburg: Imperial Academy of Sciences, 1790. — Pt. II. G-Z. — P. 822–824. [in Russian]
5. Slovar' cerkovno-slavjanskogo i russkogo jazyka [Dictionary of Church Slavonic and Russian language] / Imperial Academy of Sciences. — St. Petersburg: Imperial Academy of Sciences, 1847. — Vol. 4. — P. 379–380. [in Russian]
6. Berezina O.E. Slovar' russkogo jazyka XVIII veka [Dictionary of the Russian language of the XVIII century] / O.E. Berezina, V.V. Zamkova, L.L. Kutina [et al.]; ed. by L.L. Kutina, E.Je. Birzhakova. — St.Petersburg: Nauka, 1992. — V. 7. Drevo-zalezhl'. — P. 42–44. [in Russian]
7. Dal' V. Tolkovyj slovar' zhivogo velikoruskogo jazyka [Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language] / V. Dal'. — Moscow: Russian language, 1981. — Vol.1. — P. 504–505. [in Russian]
8. Sreznevskij I.I. Materialy dlja slovarja drevnerusskogo jazyka [Materials for the dictionary of the Old Russian language] / I.I. Sreznevskij. — St. Petersburg: Imperial Academy of Sciences, 1892. — P. 749. [in Russian]
9. Grot Ja.K. Slovar' russkogo jazyka [Dictionary of the Russian language] / Ja.K. Grot. — St. Petersburg: Tipography of the Imperial Academy of Sciences, 1891. — Vol. 3. — P. 1211. [in Russian]
10. Ushakov D.N. Tolkovyj slovar' russkogo jazyka [Explanatory dictionary of the Russian language] / D.N.Ushakov. — Moscow: Sov. Encyclopaedia, 1935-1940. — Vol.1. — URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/797350> (accessed: 05.05.2024) [in Russian]
11. Slovar' sovremennogo russkogo jazyka [Dictionary of the Modern Russian Language] / Academy of Sciences of the USSR, Institute of Linguistics. — Moscow; Leningrad: Academy of Sciences of the USSR, 1954. — Vol. 3. — P. 1183–1188. [in Russian]
12. Ozhegov S.N. Tolkovyj slovar' russkogo jazyka [Explanatory Dictionary of the Russian Language] / S.N. Ozhegov. — Moscow: Azbukovnik, 1999. — P. 1983–1984. [in Russian]
13. Evgen'eva A.P. Slovar' russkogo jazyka v 4 tomah. Malyj akademicheskij slovar' [Dictionary of the Russian language in 4 volumes. Small Academic Dictionary] / A.P. Evgen'eva. — Moscow: Nauka, 1981. — Vol. 1. — P. 456. [in Russian]
14. Barhudarov S.G. Slovar' russkogo jazyka XI-XVII vekov [Dictionary of the Russian language of the XI-XVII centuries] / S.G. Barhudarov. — Moscow: Nauka, 1977. — Iss. 4. — P. 384–387 [in Russian]
15. Efremova T.F. Sovremennyj tolkovyj slovar' russkogo jazyka v 3 tomah [Modern explanatory dictionary of the Russian language in 3 volumes] / T.F. Efremova. — Moscow: Ast: Astrel': Harvest: Lingua, 2005. — URL: <https://lexicography.online/explanatory/efremova/d/dusha> (accessed: 05.05. 2024) [in Russian]
16. Fasmer M. Jetimologicheskij slovar' russkogo jazyka [Etymological Dictionary of the Russian Language] / M. Fasmer. — Moscow: Progress, 1986. — Vol. 1. — P. 556. [in Russian]
17. Giljarov M.S. Biologicheskij jenciklopedicheskij slovar' [Biological encyclopaedic dictionary] / M.S. Giljarov. — Moscow: Sov. Encyclopaedia, 1986. [in Russian]
18. Rozental' D.Je. Slovar' lingvisticheskikh terminov [Glossary of linguistic terms] / D.Je. Rozental', M.A. Telenkova. — Moscow: Prosveshhenie, 1976. [in Russian]
19. Tolstaja S.M. Slavjanske mifologicheskie predstavlenija o dushe [Slavic mythological ideas about the soul] / S.M. Tolstaja // Slavjanskij i balkanskij fol'klor. Narodnaja demonologija [Slavic and Balkan folklore. Folk Demonology]. — M., 2000. — P. 52–95. [in Russian]